

JOYEUX ANNIVERSAIRE

Andre Elkaim, Gabrielle Marcelle Abergel, Corey Afar, Myriam Haligua, Deborah Lallouz, Maurice Hadida, Rebecca Rouimi, Stephane Amara, Elsa Benchetrit, Lucie Kanfi, Nir Nagar, Ofer Moyal

MERCI

Merci à Rabbīn Maruani pour avoir apporté les Crockpot du concours de dafina au Mikvé !

NAHALA / YAHRZEIT

Mordekhai ben Nissim zl, fils de Gérard Bensaïd

Stela bat Kahile zl, mère de Henry Romano

Chalom ben Rachel zl, père de Claude Benaroch

Avraham ben Yaacov zl, père de Gilbert Tordjman



CONGREGATION BETH TIKVAH & COMMUNAUTÉ OR SHALOM INVITE YOU TO

LIGHT UP THE NIGHT

FAMILY CHANUKAH PARTY

8 ACTIVITIES • \$8 PER PERSON

- donut decorating • latkas • pizza
- lego dreidles • games • crafts • photo booth

AMAZING FIRE SHOW!!

*Entry fee includes 1 slice of pizza. Extra slices for sale

SUNDAY, DECEMBER 22
5:00PM-7:00PM

LOCATION: OR SHALOM, 96 FREDMIR, DDO

RSVP BY DECEMBER 13:
yael@orshalomddo.com

CONGREGATION BETH TIKVAH AHAVAT SHALOM NUSACH HOARI

COMMUNAUTÉ OR SHALOM

Bulletin OR SHALOM

7 décembre 2019 / 9 Kislev 5780

SHABBAT SHALOM !

HORAIRE DES OFFICES SHABBAT

Allumage des bougies: 15H53
Minha/Kabalat Shabbat: 15h50
Chaharit: 8h15
Minha/Arvit: 15h30
Sortie du Shabat: 17h01

JOURS DE LA SEMAINE

Dimanche : 8h / 15h50
Lundi / Jeudi : 6h / 8h / 19h00
Mardi / Merc. : 6h15 / 8h / 19h00
Vendredi: 6h15 / 8h
MINHA
Lundi / jeudi : 12h30 (Chez Paradise)

KIDDOUSH

Le kiddoush est offert par The Jewish Women Circle
À la mémoire de Dahlia Elbaz bat Myriam zl

SEoudA SHLISHIT

La seouda shlishit est offerte par Or Shalom

VAYETSE



CERTAINS POINTS SAILLANTS

« Il arriva dans un endroit où il établit son gîte, parce que le soleil était couché. Il prit une des pierres de l'endroit, en fit son chevet et passa la nuit dans ce lieu. Il eut un songe que voici : Une échelle était dressée sur la terre, son sommet atteignait le ciel et des messagers divins montaient et descendaient le long de cette échelle. Puis, l'Éternel apparaissait au sommet et disait : "Je suis l'Éternel, le Dieu d'Abraham ton père et d'Isaac; cette terre sur laquelle tu reposes, je te la donne à toi et à ta postérité. »

Livre brun – p. 63 | English Artscroll – p. 144 | Artscroll français – p. 154

ASSURANCES MALADIES GRAVES
ASSURANCE-VIE



Meyer Elbaz
514 651-5701
meyer.elbaz@sunlife.com
www.sunlife.ca/meyer.elbaz

Protégez l'avenir de votre famille.
Je peux vous aider.

Discutons de vos options

Assurance-vie et santé • Assurances maladies graves
Assurance-invalidité • Assurance soins de longue durée
Assurance prêt hypothécaire • REER/FERR • REEE
Fonds communs de placement

Conseiller en sécurité financière, Distribution Financière Sun Life (Canada) inc., cabinet de services financiers
Représentant en épargne collective, Placements Financiers Sun Life (Canada) inc., cabinet de courtage en épargne collective
Filiales de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie - La Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie est membre du groupe Financière Sun Life
© Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie 2019.



www.orshalomddo.com | www.facebook.com/OrShalomDDO
514.624.0034 | 96, rue Fredmir, D.D.O. (Qc) | info@orshalomddo.com



UN MOT SUR LA PARACHAT

Erets Israel & 'Houts Laarets : la double demeure du peuple Juif

Dans notre parachat de la semaine, Vayetsé, nous poursuivons la saga des patriarches avec le départ de Yaacov qui quitte Eretz Israël pour se marier en se rendant donc à 'Haran. La Guémara de Kétoubot déduira de là que l'on ne peut quitter la terre d'Israël que pour se marier ou pour une raison matérielle urgente liée à la " parnassa " (la subsistance économique personnelle). Et voilà qu'après avoir fondé sa famille et après avoir connu le bonheur de la naissance de Yossef, le premier fils de Rahel, Yaacov demande à revenir en Eretz Israël.

En effet, Yossef étant né, l'histoire peut continuer son cours. Yaacov arrive donc en Israël où il est accueilli par des anges. On notera qu'en quittant le pays, 22 ans auparavant, il avait eu ce songe, si fort au plan symbolique, où il voyait des anges monter et descendre d'une échelle : le Talmud dira qu'il s'agissait des anges d'Eretz Israël qui l'accompagnaient à sa sortie (en montant), puis ceux de " houtz laarets " qui venaient à sa rencontre (en descendant).

Il en sera de même au retour, et la notion ici développée est donc celle d' "anges " qui ne quittent pas Eretz Israël et d'autres qui sont affectés en dehors d'Israël. Et l'on constate que les uns et les autres se sont associés pour ne pas que Yaacov risque un seul instant de manquer de Protection divine.

Même si nous ne voyons pas quant à nous des anges, cette idée me semble constituer aujourd'hui encore le thème central de notre génération : celle d'un peuple présent à la fois en dehors et en Eretz Israël qui a ici et là des anges autour de lui, lesquels se rejoignent ! Voilà pourquoi la lecture de la paracha Vayetsé s'achève par le mot " ma'hanayim " - la double

demeure ou le double camp.

En fait, c'est bien ainsi que se construit l'histoire juive avant l'arrivée du Machia'h : un camp en Eretz Israël, un camp en dehors, mais tous les deux reliés l'un à l'autre, chacun jouant son rôle au bénéfice de tous.

Cette dialectique est le début de la construction du peuple d'Israël, un processus qui se poursuit jusqu'à nos jours et qui bientôt trouvera son heureuse issue avec la reconstruction du troisième Temple de Jérusalem et la venue du Machia'h.

Nous voyons donc à cette occasion que l'unité des Juifs autour d'Eretz Israël n'est pas une simple formalité mais une condition nécessaire pour que l'histoire puisse avancer : elle est le gage de la Protection divine ! Et voilà pourquoi penser que l'un a plus d'importance que l'autre, c'est déjà commettre une grande erreur...

Je crois que la grandeur de notre peuple, c'est justement d'avoir toujours considéré que chacune de ces deux parties de notre peuple est indispensable, chacune dans son rôle !

Par Rav Yossef-Haïm SITRUK zt"l

A WORD ON THE PARASHAT

Etiquette Faux Pas

Parshat Vayetzei tells how Jacob worked for seven years to marry his beloved Rachel. But then at the last minute, Rachel's father Lavan pulls a fast one and instead sends Rachel's older sister Leah to the chuppah, under the guise of an opaque bridal veil.

The next day, Jacob is incensed to find that he's been tricked, and when he confronts Lavan, Lavan explains that to have first married off Rachel - the younger sister - would simply not be good manners.

This is outrageous! Lavan cheated Jacob out of seven years of his life, and is now invoking the excuse of "etiquette" to justify his actions. Let's think about our own society, and whether we sometimes also lose perspective on the difference between a gross moral crime, versus simple bad manners. Are we resigned to, even accepting of, someone who cheats in business and cheats on his wife? But look out if he should ever cut in front of me in line at the bank, or even worse - crime of all crimes - smoke in a public place!

I recall seeing a film about Nazi Germany, which depicted a military camp where teenagers were trained to kill Jews with their bare hands. And when they sat down to eat in the dining hall, the Nazi officer shouted sternly: "No crumbs! No crumbs!". So the next time someone is doing something we find offensive, let's ask ourselves: Is this a gross moral crime, or simply bad manners? And let's keep it in perspective.

By Rabbi Shraga Simmons

HALAKHOT DE LA SEMAINE

Après s'être levé le matin

Il faut veiller à ne pas toucher la bouche, les yeux, les narines et les oreilles (ou tout autres orifices du corps) avant d'avoir fait Netilat Yadayim. Il ne faut pas non plus toucher d'aliments. En effet, une « impureté » repose sur les mains pendant la nuit et ne disparaît qu'avec Netilath Yadayim. Il faut donc se laver les mains (netilat yadayim) au plus vite, puis réciter la bénédiction suivante :

*Baroukh ata Ado-naï, Elo-hènou, melekh ha olam, asher kideshanou bemitzvotav, vètzivanou 'al netilat yadayim

*Béni Tu es, Hachem, notre D. Roi de l'univers, qui nous as sanctifiés par Tes commandements et nous as prescrit l'ablution des mains.

